



HAHN A SYN s.r.o.  
Lelkova 186/4  
747 21 Kravaře  
CZECH REPUBLIC  
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH  
Janahof 53  
93413 Cham  
Deutschland  
hahn@hahn-sohn.de

# NÁVOD K POUŽITÍ



## ELEKTRICKÝ DRTIČ

NUMER MODELU: ☐ **CEDRE03**  
NUMER SERYJNY:

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.  
Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



## **OBSAH**

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Předmluva</b> .....           | <b>3</b>  |
| <b>Úvod</b> .....                | <b>4</b>  |
| <b>Účel</b> .....                | <b>4</b>  |
| <b>Obsah</b> .....               | <b>5</b>  |
| <b>Popis zařízení</b> .....      | <b>6</b>  |
| <b>Funkce</b> .....              | <b>9</b>  |
| <b>Technické údaje</b> .....     | <b>9</b>  |
| <b>Výstražné symboly</b> .....   | <b>10</b> |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b> ..... | <b>12</b> |
| <b>Montáž</b> .....              | <b>16</b> |
| <b>Obsluha</b> .....             | <b>18</b> |
| <b>Údržba</b> .....              | <b>20</b> |
| <b>Skladování</b> .....          | <b>21</b> |
| <b>Likvidace</b> .....           | <b>21</b> |
| <b>Řešení problémů</b> .....     | <b>22</b> |

## PŘEDMLUVA

Děkujeme za zakoupení našeho zařízení!

Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o zařízení, jeho konstrukci, funkcích a používání. Před zahájením práce si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Bezpečné a správné používání vám umožní dosáhnout nejlepších výsledků. Veškeré informace obsažené v tomto návodu vycházejí z nejnovějších údajů o produktu platných ke dni tisku tohoto dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování zařízení a provádění změn v nich se může tento návod k obsluze lišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provádět změny týkající se produktu. Technické parametry produktu se mohou měnit bez předchozího upozornění. Kopírování a rozmnožování návodu k obsluze a jeho částí bez souhlasu výrobce je zakázáno. Tento návod k obsluze by měl být považován za nedílnou součást zařízení a v případě předání zařízení třetím osobám nebo jeho dalšího prodeje by měl být předán společně se zařízením. Provoz zařízení v souladu s tímto návodem k obsluze a v něm obsaženými pokyny je klíčový pro zajištění dlouhodobého a bezpečného provozu zařízení a pro splnění očekávání uživatelů. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení pokynů v tomto návodu k obsluze může vést k vážným zraněním a poškození zařízení.

Společnost CEDRUS nenese odpovědnost za případné chyby vzniklé při tisku tohoto návodu, které nemají přímý vliv na způsob používání zařízení a týkají se pouze podrobných technických nebo popisných údajů. Zařízení jsou v průběhu výroby modernizována, proto se některé údaje obsažené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, což rovněž nemá vliv na způsob používání zařízení. Fotografie a ilustrace obsažené v tomto návodu k obsluze mají pouze ilustrační charakter a fyzický stav zařízení se může lišit od skutečného stavu.

## ÚVOD

Tento stroj byl během výroby zkontrolován z hlediska kvality a podroben závěrečné kontrole, což zaručuje jeho funkčnost. V některých případech se na zařízení nebo v jeho vnitřku mohou nacházet zbytky maziv. Nejedná se o vadu ani závadu a není to důvod k obavám.

Návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto zařízení. Obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a likvidace. Před použitím zařízení se seznamte se všemi informacemi týkajícími se obsluhy a bezpečnosti. Drtič používejte výhradně v souladu s popisem a pro určené účely. Tento návod uložte na bezpečném místě a předávejte jej každému dalšímu uživateli, aby byly tyto informace vždy k dispozici.

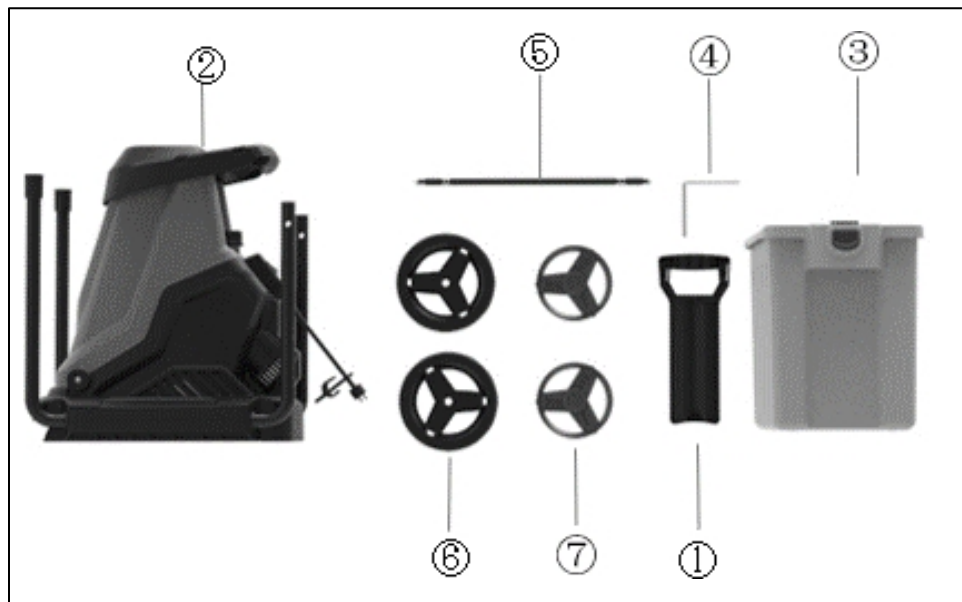


## ÚČEL POUŽITÍ

Zařízení je určeno k drcení vláknitého nebo dřevnatého zahradního odpadu, jako jsou odřezané větve živých plotů a stromů. Jakékoli jiné použití, které nebylo výslovně schváleno v tomto návodu k obsluze, může způsobit poškození zařízení a tím představovat vážné nebezpečí pro uživatele. Drtič nesmí být plněn kameny, sklem, kovem, kostmi, plasty ani textilním odpadem.

Zařízení není určeno pro komerční použití. V případě komerčního použití zaniká záruka. Jakékoli jiné použití, které nebylo výslovně schváleno v tomto návodu k obsluze, může způsobit poškození zařízení a tím představovat značné riziko pro uživatele. Je zakázáno používat zařízení za deště nebo ve vlhkém prostředí. Provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za veškeré nehody, zranění nebo škody na majetku způsobené třetím osobám nebo jejich majetku. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou.

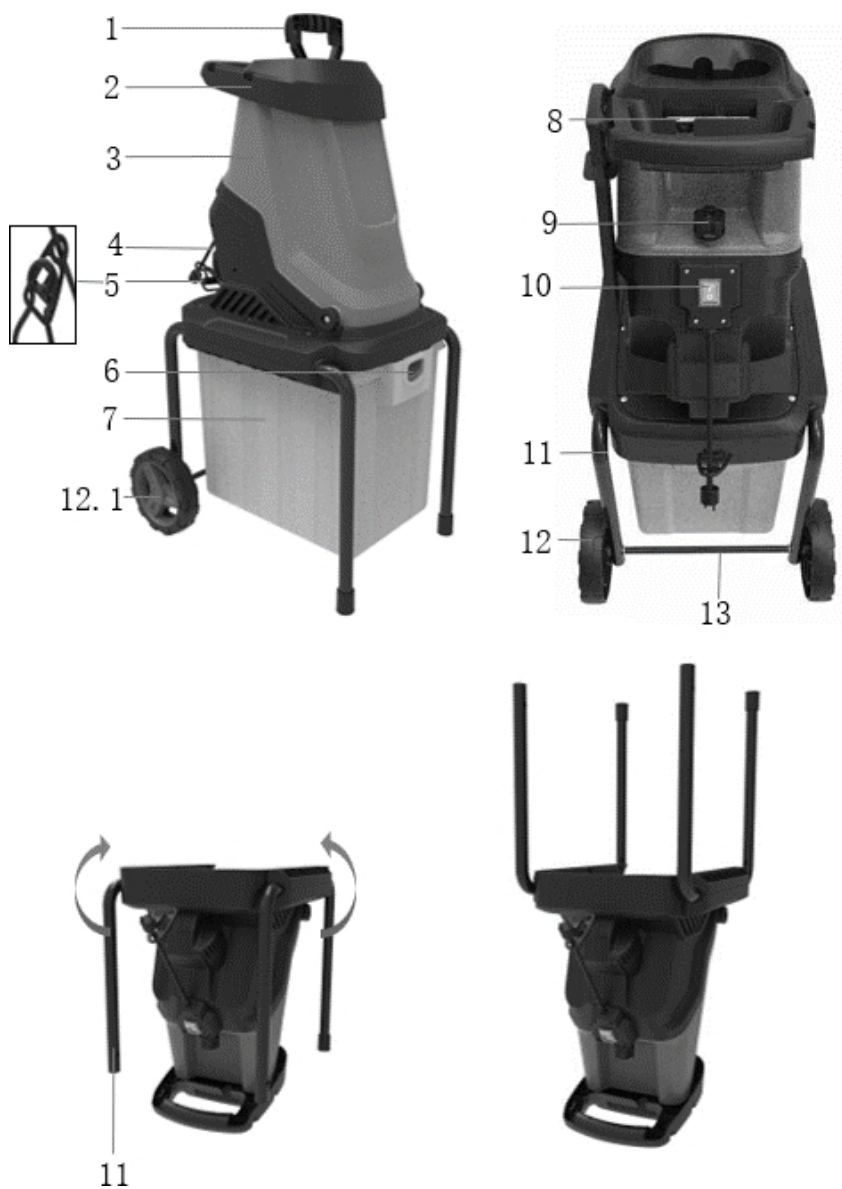
## OBSAH



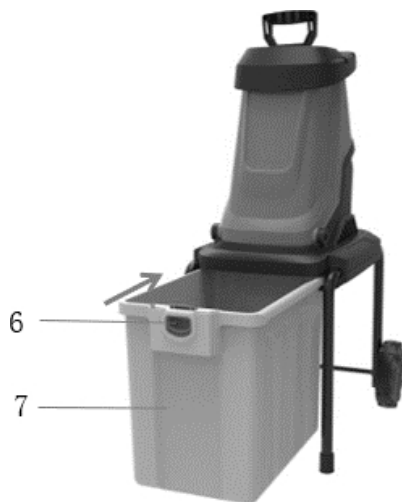
1. Tlačná tyč
2. Kryt
3. Nádob
4. Imbusový kľúč
5. Osa
6. Kola
7. Kryty kol



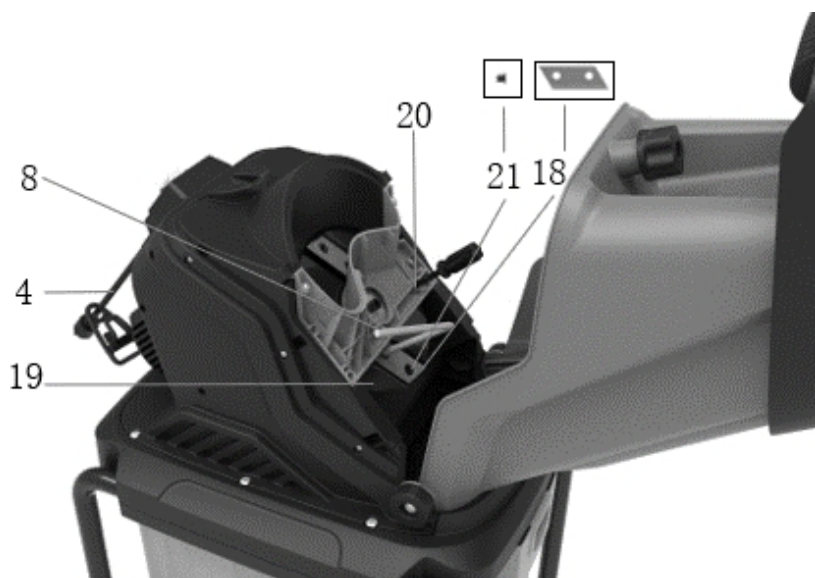
## POPIS ZAŘÍZENÍ



1. Tlačný mechanismus
2. Podavač
3. Kryt
4. Napájecí kabel
5. Úchyt napájecího kabelu
6. Bezpečnostní zámek
7. Nádob
8. Imbusový klíč
9. Zámek krytu
10. Vypínač
11. Držák
12. Kola (12.1 Kryty kol)
13. Osa
14. Podložka (Ø9)
15. Pouzdro
16. Podložka (Ø6)
17. Šroub



- 18. Čepel
- 19. Čepel
- 20. Přístupový otvor
- 21. Šroub (šroubovák není součástí sady).



## FUNKCE

Drtič je vybaven výkonným elektromotorem s ochranou proti nadměrnému přetížení. Jako řezací mechanismus je použit systém nožů. Robustní podpěry zajišťují stabilitu a dobrou mobilitu stroje. Přečtěte si následující kapitoly, abyste se dozvěděli více o funkcích jednotlivých pracovních prvků.

## KÉ A TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model                           | CEDRE03                         |
| Jmenovitý příkon                | 3000 W (P40)*                   |
| Síťové napětí                   | 220–240 V~; 50 Hz               |
| Stupeň ochrany                  | □ II                            |
| Stupeň krytí                    | IPX4 **                         |
| Otáčky při volnoběhu            | 4500 min <sup>-1</sup>          |
| Maximální tloušťka větví        | 45 mm***                        |
| Objem sběrného koše             | cca 50 l                        |
| Hmotnost                        | cca 12 kg                       |
| Hladina akustického tlaku       | (LpA) 95,2 dB(A), KpA = 3 dB(A) |
| Úroveň akustického výkonu (LWA) |                                 |
| naměřený                        | 101,83 dB(A), KWA = 3 dB(A)     |
| zaručená hodnota                | 106 dB(A)                       |

\* Nepřetržitý provoz s přerušovaným plněním materiálu určeného ke drcení (40 sekund plnění – 60 sekund volnoběhu bez drcení)

\*\* Zástrčka je určena výhradně pro použití v interiéru.

\*\*\* Maximální tloušťka štěpovaných větví závisí na druhu dřeva a vlastnostech štěpovaného materiálu.

Maximální tloušťka větví vhodných ke štěpkování je u tvrdého dřeva (např. dubové a bukové větve) menší než u měkkého dřeva (např. borovicové/smrkové dřevo). Suché nebo shnilé dřevo také znamená menší tloušťku, kterou lze štěpkovat.

Hladiny hluku byly stanoveny v souladu s normami a předpisy uvedenými v prohlášení o shodě.

## VAROVNÉ SYMBOLY

Nesprávné používání zařízení může způsobit vážná zranění. Před zahájením práce se zařízením si pečlivě přečtete návod k obsluze a seznámte se se všemi ovládacími prvky. Tento návod uložte na bezpečném místě a předávejte jej každému dalšímu uživateli, aby byly tyto informace vždy k dispozici.

| <b>Výstražné symboly v návodu k obsluze</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                  | Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážná zranění.                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                  | Upozorňuje na nebezpečí, jehož ignorování může vést k poškození a zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem.                                                     |
| <b>POZOR!</b>                                                                                                                                                                                                                                                     | Upozorňuje na nebezpečí, jehož ignorování může způsobit zranění. Varuje před možnými poškození a odkazuje na užitečné informace týkající se montáže nebo používání. |
| <b>Výstražné symboly na zařízení</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                  | Pozor!                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                  | Přečtete si návod k obsluze!                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                  | Noste ochranné brýle a chrániče sluchu                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                  | Noste ochranné rukavice                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                 | Nevystavujte zařízení dešti                                                                                                                                         |
| <br><br> | <b>VAROVÁNÍ!</b> Před změnou nastavení, čištěním zařízení nebo v případě poškození kabelu vypněte zařízení a odpojte zástrčku ze zásuvky.                           |
| <br>                                                                                        | <b>NEBEZPEČÍ!</b> Rotující řezací nože. Během provozu stroje držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od otvorů.                                                  |

|                                                                                   |                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Stupeň ochrany II                                                                                                                 |
|  | Nevstupujte na zařízení!                                                                                                          |
|  | <b>POZOR!</b> Nebezpečí způsobené vymrštěnými částmi! Udržujte odstup od podavače a výstupní zóny. Nedovolte přístup jiným osobám |
|  | Než se dotknete jakékoli části stroje, počkejte, až se úplně zastaví.                                                             |
|  | Zaručená hladina akustického výkonu                                                                                               |
|  | Zařízení nevyhazujte spolu s domácím odpadem                                                                                      |
|  | Zástrčka je určena výhradně pro použití v interiéru.                                                                              |
|  | Odemkněte zámek krytu                                                                                                             |
|  | Zajistěte zámek krytu                                                                                                             |

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**⚠ V případě nehody nebo poruchy během provozu zařízení okamžitě vypněte. Zranění řádně ošetřete nebo vyhledejte lékařskou pomoc. Pro odstranění případných závad si přečtete kapitolu „Řešení problémů“ nebo se obraťte na autorizovaný servis.**

- Pečlivě si přečtete návod k použití. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.
- Děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, jakož i osoby, které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti nebo se neseznámily s návodem, by zařízení nikdy neměly používat. Místní předpisy mohou stanovit věkovou hranici pro uživatele.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé, zejména děti nebo domácí zvířata.
- Mějte na paměti, že uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení týkající se jiných osob nebo jejich majetku.

### Příprava

- Noste chrániče sluchu a ochranné brýle. Noste je po celou dobu obsluhy stroje. Hrozí riziko poškození sluchu a zraku.
- Při obsluze stroje vždy noste pevnou obuv a pracovní kalhoty. Stroj neobsluhujte naboso ani v otevřených sandálech. Vyhněte se nošení volně visícího oblečení nebo oblečení s visícími stužkami či šňůrkami. Mohly by se zamotat do podavače a způsobit vážná zranění.
- Stroj používejte výhradně na volném prostranství (tj. ne u zdi) a pouze při stabilním postavení na rovném povrchu.
- Stroj nepoužívejte na zpevněném nebo šterkovém povrchu, kde by vyhozený materiál mohl způsobit zranění.
- Před spuštěním stroje vždy proveďte vizuální kontrolu stroje, řezacích prvků, šroubů a dalších upevňovacích prvků, abyste se ujistili, že jsou v bezpečném stavu, že kryt není poškozen a že jsou bezpečnostní zařízení a ochranné kryty na svém místě. Poškozené nebo opotřebované díly je třeba vyměnit v kompletu, aby byla zajištěna vyváženost stroje. Poškozené nebo nečitelné štítky je třeba vyměnit.
- Před spuštěním stroje vždy vizuálně zkontrolujte, zda napájecí kabel a prodlužovací kabel nejsou poškozené nebo opotřebované. Pokud dojde během používání k poškození napájecího kabelu, je nutné jej okamžitě odpojit od zdroje napájení. Před odpojením od zdroje napájení se napájecího kabelu nedotýkejte. Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel zamotaný, poškozený nebo opotřebovaný.

## Provoz

- Před zapnutím stroje se ujistěte, že je zásobník prázdný. Držte hlavu a tělo v dostatečné vzdálenosti od otvoru zásobníku.
- Nesmí se stát, aby se ruce, jiné části těla nebo oděv dostaly do podavače, výsypky nebo sběrného koše, ani aby se nacházely v blízkosti pohyblivých částí.
- Stůjte pevně a udržujte rovnováhu. Při práci se vyhýbejte nesprávnému držení těla. Nenaklánějte se dopředu. Při podávání materiálu nikdy nestůjte na úrovni vyšší než je základna stroje.
- Při obsluze stroje vždy stůjte mimo výhozovou zónu.
- Stroj nepoužívejte za deště a za špatného počasí, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku. Pracujte výhradně za denního světla nebo na dostatečně osvětlených místech.
- V případě únavy, nedostatečné koncentrace, požití alkoholu nebo léků se strojem nepracujte. Vždy si včas dopřejte přestávky. Při práci postupujte s rozvahou.
- Při podávání materiálu je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby neobsahoval kov, kameny, láhve, plechovky ani jiné cizí předměty.
- Pokud se cizí předměty dostanou dovnitř nebo pokud stroj vydává neobvyklé zvuky či vibrace, je nutné okamžitě vypnout napájení a zastavit stroj. Odpojte stroj od napájení a před opětovným zapnutím a spuštěním stroje proveďte následující kroky:
  - zkontrolujte stroj, zda není poškozen;
  - vyměňte nebo opravte všechny poškozené součásti;
  - zkontrolujte, zda nejsou některé součásti uvolněné, a v případě potřeby je dotažte.
- Ujistěte se, že se zpracovávaný materiál nehromadí v oblasti výstupu; to by mohlo znemožnit správný výstup a vést k tomu, že se materiál vrátí zpět do plnicího otvoru.
- Pokud dojde k ucpání zařízení, před zahájením čištění vypněte napájení a odpojte zařízení od zdroje napájení. Ujistěte se, že v motoru nejsou žádné zbytky ani jiné usazeniny, abyste motor ochránili před poškozením nebo možným požárem.
- Stroj nesmí být používán s poškozenými nebo vadnými bezpečnostními zařízeními či ochrannými kryty, ani pokud bezpečnostní zařízení nejsou na svém místě.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným nebo opotřebovaným kabelem. Poškozený kabel nesmíte připojit ke zdroji napájení.
- Prodlužovací kabel udržujte mimo dosah nebezpečných pohyblivých částí, abyste zabránili poškození kabelů, které by mohlo vést ke kontaktu s částmi pod napětím.
- Větrací otvory udržujte volné od nečistot a jiných usazenin, abyste ochránili motor před poškozením nebo požárem.
- Stroj nepřepravujte, když je motor v chodu.

- Vypněte zařízení a vytáhněte síťovou zástrčku. Ujistěte se, že všechny pohyblivé části zcela zastavily:
  - před opuštěním stroje;
  - před odstraněním ucpání nebo čištěním ucpaných hadic;
  - pokud je napájecí kabel nebo prodlužovací kabel poškozený nebo zamotaný;
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení.
- Během chodu motoru zařízení nenaklánějte.
- Zařízení nepřetěžujte. Pracujte výhradně v udaném výkonovém rozsahu. Dodržujte maximální udanou tloušťku větví. Nepoužívejte zařízení k účelům, pro které není určeno.
- Zařízení vypínejte až po úplném vyprázdnění zásobníku, jinak může dojít k ucpání zařízení a za určitých okolností se nemusí znovu spustit.
- Stroj nepoužívejte, pokud nelze zapnout nebo vypnout vypínač. Poškozené vypínače musí být vyměněny autorizovaným servisem.
- Používejte výhradně prodlužovací kabely odolné proti stříkající vodě, schválené pro venkovní použití. Průřez prodlužovacího kabelu musí být větší než 1,5 mm<sup>2</sup>. Před použitím vždy zcela odviňte kabel z navijáku. Zkontrolujte, zda kabel není poškozen.
- Nepoužívejte kabel k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.

## Údržba a skladování

- Pokud zařízení odstavujete za účelem údržby, kontroly nebo skladování, případně při výměně příslušenství, vypněte jej, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily. Před zahájením údržby, seřizování nastavení atd. počkejte, až zařízení vychladne. O zařízení se řádně starejte a udržujte jej v čistotě.
- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Před uskladněním vždy počkejte, až zařízení vychladne.
- Při údržbě drticího ústrojí je třeba mít na paměti, že se může i nadále pohybovat, i když je napájení vypnuto pomocí blokovací funkce nebo bezpečnostních zařízení.
- Z bezpečnostních důvodů je nutné vyměnit opotřebované nebo poškozené součásti. Používejte výhradně originální součásti a originální příslušenství dodávané a doporučené výrobcem. Použití součástek od jiných výrobců má za následek okamžitou ztrátu všech záručních nároků.
- Nikdy se nepokoušejte obejít blokovací funkce bezpečnostního vybavení.
- Nepokoušejte se provádět opravy zařízení sami, pokud nemáte odborné školení. Veškeré práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, smí provádět pouze autorizovaný servis.
- Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisem, aby se předešlo nebezpečí.

## Montáž sběrného koše

- Před instalací nebo demontáží sběrného koše je nutné zařízení vypnout.

## Doporučení

- Stroj by měl být napájen přes proudový chránič (RCD) s jmenovitým diferenčním proudem nejvýše 30 mA.
- Vyhněte se používání zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména v případě nebezpečí úderu blesku.

## Další rizika

Vždy existují další rizika, i když je zařízení provozováno v souladu s pokyny. Vzhledem k typu a konstrukci tohoto zařízení mohou nastat následující rizika:

- a) poškození sluchu, pokud není použita vhodná ochrana sluchu.
- b) poškození zraku, pokud není použita vhodná ochrana očí.

 **VAROVÁNÍ!** Během provozu zařízení vytváří elektromagnetické pole. Za určitých okolností může toto pole negativně ovlivnit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se snížilo riziko vážných nebo smrtelných zranění, měli by uživatelé s lékařskými implantáty před uvedením zařízení do provozu konzultovat svého lékaře a výrobce implantátu.

## INSTALACE

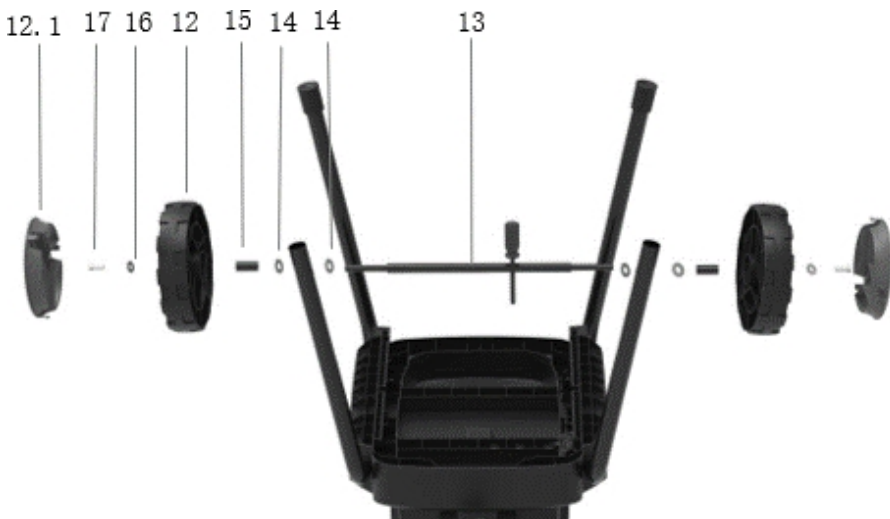
### Vybalení zařízení

1. Otevřete obal.
2. přečtěte si návod k použití přiložený k balení.
3. Vyjměte všechny nesmontované součásti z kartonové krabice.
4. Vyjměte zařízení z kartonu.

**POZOR!** Sáček a obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

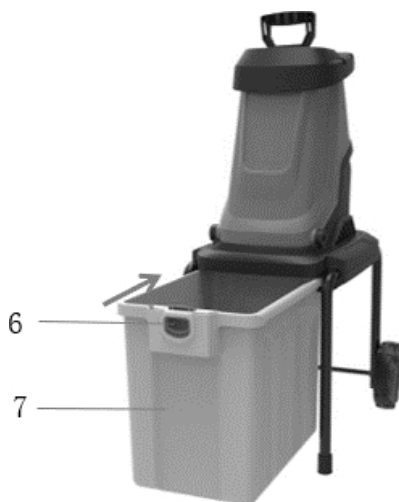
### Montáž koleček a podpěr

1. Umístěte podpěry (11) na zařízení.
2. Pomocí imbusového klíče (8) povolte šroub (17), podložku (Ø6 mm) (16), podložku (Ø9 mm) (14) a pouzdro (15) z osy (13).
3. Na každý konec osy (13) nasadte podložky (14) a osu zasuněte otvory v držácích (11). Přidejte podložku (14) a pouzdro (15) a poté namontujte kola (12). Přidejte ještě jednu podložku (16) a namontujte šrouby (17) na závitové konce nápravy. Šrouby (17) pevně utáhněte otáčením imbusového klíče (8). Mezitím upevněte osu (13) pomocí šroubováku v otvoru osy (13).
4. Nasadte kryty kol (12.1) na kola (12), aby zakryly konce nápravy. K jejich bezpečnému usazení na nápravu můžete použít kladivo. Mezi kolem a krytem kola může být malá vůle. Není nutné jej přitlačovat až na doraz.



## Montáž koše

1. Namontujte koš tak, že jej zasunete do rámu pod krytem drtiče. Zkontrolujte, zda je koš zasunutý až na doraz a zda je bezpečnostní západka koše správně zacvaknutá.



## Umístění příslušenství

1. Tlačník (1) by měl být umístěn rovnoměrně v podavači (2).
2. Imbusový klíč (8) by měl být umístěn v zadní části podavače (2).



## OBSLUHA

**POZOR!** Podavač musí být prázdný.

### Zapínání a vypínání

**POZOR!** Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

1. Z konce prodlužovacího kabelu vytvořte smyčku a zavěste ji na úchyt (5) na napájecím kabelu (4). Podrobný obrázek najdete níže.
2. Propojte prodlužovací kabel s napájecím kabelem (4).
3. Zařízení zapněte do polohy „I“ pomocí vypínače (10).
4. Chcete-li zařízení vypnout, posuňte vypínač (10) zpět do polohy „O“.

 **Nebezpečí poranění rotujícími noži!** Nože budou ještě chvíli po vypnutí pokračovat v chodu.

### Vyprazdňování sběrného koše

**POZOR!** Před vyprázdněním sběrného koše je nutné vytáhnout napájecí zástrčku. Sběrný koš je nutné vyprázdnit neprodleně a mějte na paměti, že se plní nerovnoměrně!

1. Vypněte zařízení do polohy „O“ pomocí vypínače (10).
2. Vyměňte koš (7) a vyprázdněte jej.
3. Znovu nainstalujte koš (7) a ujistěte se, že je bezpečnostní západka zajištěna (6).

### Ochrana proti přetížení

V případě přetížení, např. příliš silnými větvemi, se stroj automaticky zastaví. Pro opětovné spuštění je třeba stroj vypnout a přepnout vypínač (10) zpět do polohy „I“.

### Odstraňování ucpání

1. Přepněte vypínač (10) do polohy „O“ a odpojte napájecí kabel (4).
2. Uvolněte aretační mechanismus krytu (9). Odklopte kryt tělesa (3) dopředu.
3. Odstraňte ucpání. Zajišťovací západku (9) zacvakněte zpět do polohy „I“. K napájecímu kabelu (4) připojte prodlužovací kabel.
4. Nastavte vypínač (10) zpět do polohy „I“.

## Obecné pokyny k provozu

⚠ Při drcení dodržujte dostatečný odstup od zařízení, protože dlouhé větve se při vkládání mohou odrážet. Hrozí nebezpečí zranění.

⚠ Noste ochranné brýle a chrániče sluchu. Noste ochranné rukavice. Hrozí nebezpečí zranění.

- Naplňte přívodní žlab materiálem určeným ke drcení. Při vkládání větví do stroje je přidržujte, dokud nebudou automaticky vtaženy. Materiál bude vtažen a rozdrcen.
- Je třeba dodržovat rychlost podávání do drtiče a stroj nepřetěžovat.
- Aby se zabránilo ucpání zaškrcení zařízení, je třeba drtit větve střídavě s tenkými větvičkami a uschlým zahradním odpadem, který byl několik dní uskladněn.
- Před drcením je třeba z kořenů odstranit zeminu a kameny, aby se zabránilo otupení nožů.
- Nesekejte měkký, vlhký materiál, jako jsou kuchyňské odpady. Místo toho je kompostujte.
- Zařízení vypínejte až poté, co veškerý drcený materiál projde systémem nožů. V opačném případě by se nůž mohl při opětovném spuštění zablokovat.

## Odstraňování ucpání

⚠ Před zahájením jakýchkoli údržbových prací nebo čištění vypněte zařízení, vytáhněte napájecí zástrčku a počkejte, až se nože zastaví. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění způsobeného rotujícími noži.

⚠ Nasaďte si ochranné rukavice. Hrozí nebezpečí úrazu.

1. Ujistěte se, že je napájecí kabel (4) odpojen od zdroje napájení.
2. Uvolněte aretační mechanismus krytu (9).
3. Přední část krytu drtiče odklopte dopředu.
4. Tímto způsobem získáte volný přístup k nožům (18).
5. Nyní můžete odstranit ucpání v zařízení.

**POZOR!** Zařízení je vybaveno bezpečnostním vypínačem. Zajištění krytu je nutné znovu utáhnout rukou, jinak nebude možné stroj později spustit.

## ÚDRŽBA

- ⚠ Veškeré práce, které nejsou popsány v tomto návodu, svěťte autorizovanému servisu. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- ⚠ Při manipulaci s nožem noste rukavice. Hrozí nebezpečí poranění.

Před zahájením údržbových prací nebo čištění vypněte zařízení, vytáhněte napájecí zástrčku a počkejte, až se nůž zastaví. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění způsobeného rotujícími noži.

### Obecné čištění a údržba

- ⚠ Drtič nesmíte postříkovat vodou. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Zařízení, kola a větrací otvory udržujte vždy v čistotě. K čištění používejte kartáč nebo hadřík, nepoužívejte však žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zda nevykazuje poškození, jako jsou uvolněné, opotřebované nebo poškozené součásti. Ujistěte se, že jsou všechny matice, šrouby a vruty pevně utaženy.
- Zkontrolujte kryty a ochranná zařízení, zda nejsou poškozená a zda správně sedí. V případě potřeby je vyměňte.
- Zařízení skladujte na suchém místě mimo dosah dětí. Neukládejte zařízení do nylonových sáčků, protože by mohlo dojít ke vzniku vlhkosti.

### Otáčení nebo výměna nožů

- ⚠ Před zahájením jakýchkoli údržbových prací nebo čištění vypněte zařízení, vytáhněte napájecí zástrčku a počkejte, až se nože zastaví. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění způsobeného rotujícími noži.
1. Ujistěte se, že je napájecí kabel (4) odpojen od zdroje napájení.
  2. Uvolněte aretační mechanismus krytu (9).
  3. Odklopte přední část krytu drtiče dopředu, abyste získali volný přístup k nožům (18).
  4. Zablokujte desku nožů (19), např. pomocí šroubováku (není součástí dodávky). Zasuňte šroubovák do přístupového otvoru (20) a opatrně otáčejte deskou nožů (19), dokud nezískáte přístup k jednomu ze dvou zajišťovacích otvorů. Nyní můžete šroubovák zasunout skrz desku nožů (19) a desku zajistit.
  5. Pomocí imbusového klíče (8) můžete povolit dva šrouby (21) a vyjmout čepel (18).

6. Při montáži nože se ujistěte, že používáte pouze nové šrouby, a utáhněte je momentem 12 Nm pomocí momentového klíče.

**POZOR!** Čepele mají dvě řezné hrany, které lze otáčet. Čepele je třeba vždy vyměřovat a otáčet po párech. Nepokoušejte se čepele brousit. **POZOR!** Stroj je vybaven bezpečnostním vypínačem. Zámek krytu je třeba znovu utáhnout rukou, jinak nebude možné stroj později spustit.

## SKLADOVÁNÍ

- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Před uložením přístroje do uzavřeného prostoru počkejte, až vychladne.

**POZOR!** Neneseme odpovědnost za škody způsobené naším zařízením, pokud jsou způsobeny nesprávnou opravou, použitím neoriginálních dílů nebo používáním v rozporu s návodem.

## LIKVIDACE

Zařízení, příslušenství a obal je třeba předat k odpovídající recyklaci. Elektrická zařízení nesmí být vyhazována společně s domovním odpadem.



- Zařízení odevzdejte do recyklačního centra. Plastové a kovové součásti použité v zařízení lze řádně roztřídit podle materiálů a druhů a účinně recyklovat.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S

| Problém                           | Příčina                                                       | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor nefunguje                   | Výpadek napájení / zařízení není připojeno k funkční zásuvce. | Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k funkční zásuvce. Ujistěte se, že prodlužovací kabel není poškozen.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   | Spustila se ochrana proti přetížení.                          | Odstraňte veškeré třísky. Stiskněte vypínač, abyste zařízení znovu spustili.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   | Kryt skříně je otevřený.                                      | Zkontrolujte, zda je kryt skříně zajištěn a zda je aretační mechanismus skříně utažen.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                   | Nádoba není správně umístěna.                                 | Ujistěte se, že je koš zasunutý až na doraz do rámu pod krytem drtiče a že je bezpečnostní západka správně zajištěna.                                                                                                                                                                                                                    |
| Zahradní odpad není vtahován      | Materiál je zaseknutý v plnicím otvoru.                       | Odpojte napájení a otevřete kryt skříně. Vytáhněte materiál ze zásobníku.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                   | Řezací nože jsou zablokovány.                                 | Odpojte napájení a otevřete kryt skříně. Otevřete kryt nože. Odstraňte uvíznutý materiál a znovu namontujte kryt nože a kryt skříně.                                                                                                                                                                                                     |
|                                   | Rozdrcený materiál ve výstupním žlabu.                        | Vytáhněte zástrčku, počkejte, až se nože zastaví, a vyjměte rozdrcený materiál z výstupního žlabu.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Stroj nedrtí uspokojivým způsobem | Nože jsou opotřebované.                                       | Po odpojení přístroje od napájení otočte nože. Otočný nůž je k desce nožů připevněn dvěma šrouby. Prostrčte kovovou tyč podobnou šroubováku otvorem pro přístup (20) a opatrně otočte desku nožů (19), dokud nezískáte přístup k jednomu ze dvou zajišťovacích otvorů. Pomocí přiloženého imbusového klíče povolte šrouby a vyjměte nůž. |